



FC Dnipro  
Dnipropetrovsk

www.fcdnipro.ua

"Дніпро" (Дніпропетровськ, Україна)

Рік заснування: 1918

Адреса: пров. Пionерський, 12, м. Дніпропетровськ, 49127, Україна

Тел/факс: +38 056 3730161

Офіційний сайт: [www.fcdnipro.ua](http://www.fcdnipro.ua)

E-mail: [info@fcdnipro.ua](mailto:info@fcdnipro.ua)

FC Dnipro Dnipropetrovsk, Ukraine

Year of foundation: 1918

Address: Pionerskiy lane, 12, Dnipropetrovsk, 49127, Ukraine

Phone/fax: +38 056 3730161

Official site: [www.fcdnipro.ua](http://www.fcdnipro.ua)

E-mail: [info@fcdnipro.ua](mailto:info@fcdnipro.ua)



FC Dnipro  
Dnipropetrovsk

2011/2012





**біола**



<p>Клуб Club</p> <p>Факти з історії Historical facts</p> <p>Керівництво та тренери Management and coaches</p> <p>Команда Team</p> <p>Стадіон Stadium</p> <p>Тренувальна база Training camp</p> <p>Магазин Fan-shop</p> <p>Місто Дніпропетровськ Dnipropetrovsk city</p> <p>"Дніпро" у єврокубках Dnipro in Eurocups</p>	<p><b>4-5</b></p> <p><b>6-7</b></p> <p><b>8-9</b></p> <p><b>10-13</b></p> <p><b>14-15</b></p> <p><b>16-17</b></p> <p><b>18-19</b></p> <p><b>20-21</b></p> <p><b>22</b></p>
---	--

**"Дніпро" Дніпропетровськ**

Рік заснування: 1918  
Адреса: пров. Пionерський, 12, м. Дніпропетровськ, 49127, Україна  
Тел/факс: +38 056 3730161  
Офіційний сайт: [www.fcdnipro.ua](http://www.fcdnipro.ua)  
E-mail: [fcdnipro@a-teleport.com](mailto:fcdnipro@a-teleport.com)  
Кольори клубу - синьо-біло-блакитні

ФК "Дніпро" – один з провідних клубів України. Він може пишатися своєю історією, яка розпочалася у 1918 році. На заводі імені Петровського – майбутньому флагмані металургійної промисловості СРСР – з'явилася команда під назвою БРІТ (Брянський робочий індустриальний технікум). Вона брала участь у першості Катеринослава (попередня назва Дніпропетровська) та області, доки у 1936 році не розпочалися клубні чемпіонати СРСР.

Колектив перейменувався на "Сталь" та "Металург", а з 1962 року став грati під назвою "Дніпро". Команда перейшла під опіку Південного машинобудівного заводу, ще одного надпотужного підприємства Дніпропетровська, і поступово почала підійматися до вищих щаблів радянського футболу.

Наприкінці 1968 року дніпропетровці очолив молодий тренер

Валерій Лобановський. Під його орудою команда стрімко прогресувала та у 1971 році впевнено виграла турнір у першій лізі, вперше в історії вийшовши до елітного дивізіону. Там "Дніпро" не загубився, і хоча за 7 років вилетів, швидко повернувся, аби досягти грандіозних успіхів.

У 1983 році дніпряни, очолювані головним тренером Володимиром Ємцем та начальником команди Геннадієм Жиздиком здобули звання чемпіонів СРСР! В останньому турі першості красиво було подоланий московський "Спартак" 4:2, з хет-триком Олега Тарана. Наступні роки підтвердили невипадковість злету – команда завоювала дві поспіль "бронзи" та вийшла до чвертьфіналу Кубка чемпіонів, де на рівних боролася з "Бордо". Вдруге чемпіоном "Дніпро" став у 1988 році, під орудою Євгена Кучеревського. Також було завойовано два комплекти срібних медалей, Кубок СРСР та Кубок сезону.

Після розпаду Радянського Союзу дніпряни одразу увійшли до числа лідерів українського футболу. Були завойовані срібні нагороди, що низка бронзових медалей; тричі "Дніпро" трапив у фіналі Кубка країни.

Наразі клуб має розвинену сучасну інфраструктуру: новий комфортний стадіон, тренувальну базу з усіма умовами, дитячо-юнацьку академію, де виховуються майбутні майстри. Багато гравців "Дніпра" регулярно викликаються до національних збірних своїх країн.

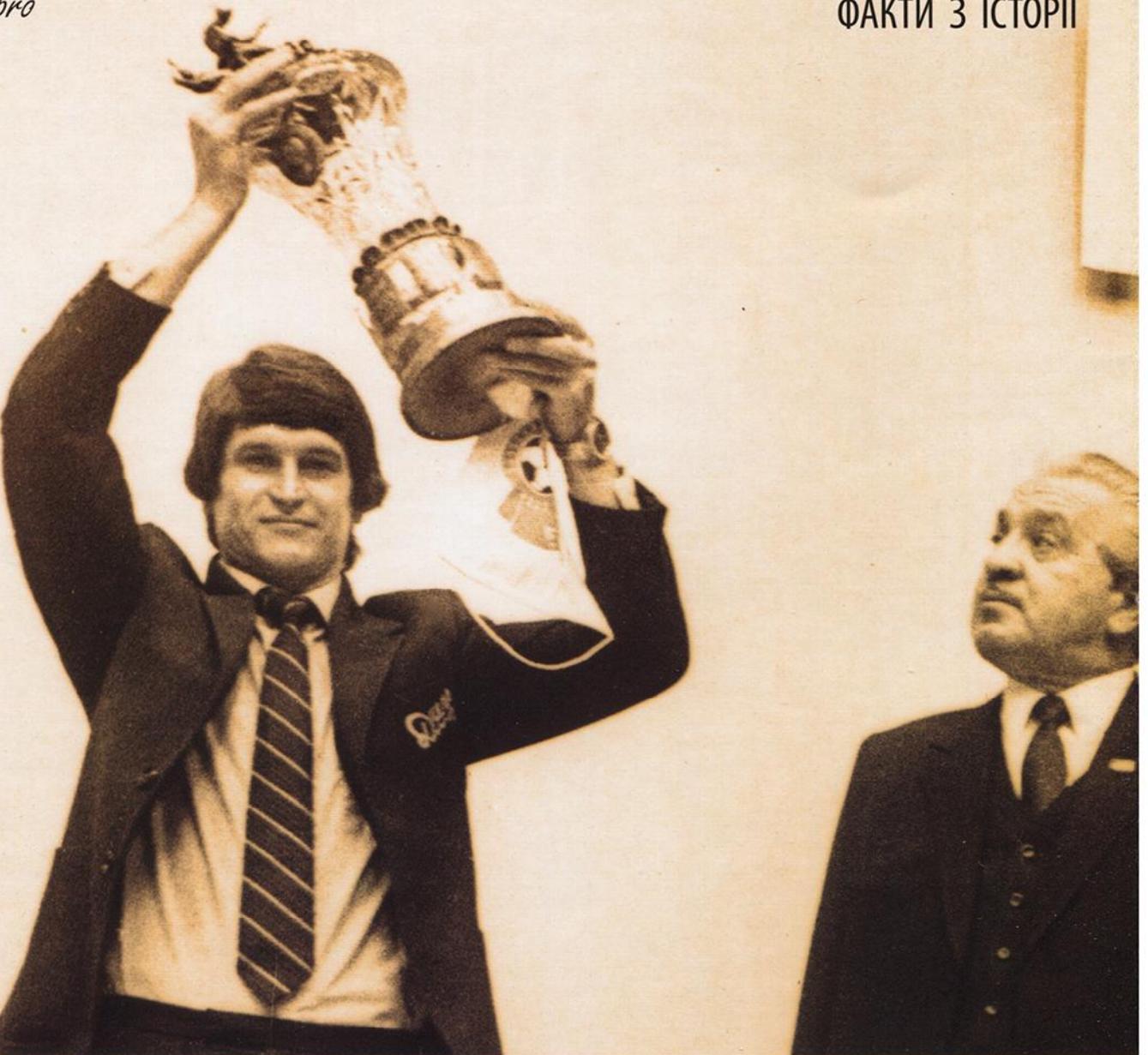
**FC Dnipro Dnipropetrovsk**

Year of foundation: 1918  
Address: Pionerskiy lane, 12, Dnipropetrovsk, 49127, Ukraine  
Phone/fax: +38 056 3730161  
Official site: [www.fcdnipro.ua](http://www.fcdnipro.ua)  
E-mail: [fcdnipro@a-teleport.com](mailto:fcdnipro@a-teleport.com)  
Colors: dark blue-white-blue

FC Dnipro - one of leading Ukrainian clubs. It can be proud of the history which began in 1918. At the plant of the Petrovskiy's name - future leader of USSR metallurgical industry - the team BRIT (The Bryansk working industrial technical school) appeared. It had been participating in Katerynoslav (the previous name of Dnipropetrovsk) and region championships until USSR club championships began in 1936.

The team was renamed on Stal and Metalurg, and from 1962 began to play under the name Dnipro. It was passed on balance of the Southern machine-building plant, another super-power enterprise of Dnipropetrovsk, and began to rise gradually to the higher stages of soviet football.

At the end of 1968 a young coach Valeriy Lobanovskiy led Dnipro.



<b>1918</b>	На заводі ім. Петровського з'явилась команда БРІТ (Брянський робочий індустріальний технікум)
<b>1926</b>	Команду перейменовано на "Петровець"
<b>1936</b>	"Сталь" дебютує у Кубку СРСР, розгромивши команду Барановського фарфорового заводу 10:0. Відкрито стадіон "Сталь", де команда почала проводити домашні матчі. Пізніше арену перейменовано на "Металург"
<b>1937</b>	"Сталь" вперше бере участь у чемпіонаті СРСР
<b>1949</b>	Команда отримала назву "Металург"
<b>1961</b>	Команду перейменовано на "Дніпро" та передано на баланс Південного машинобудівного заводу
<b>1966</b>	Відкрито стадіон "Метеор", на якому з серпня став грati "Дніпро"
<b>1972</b>	"Дніпро" дебютує у вищій лізі чемпіонату СРСР
<b>1978</b>	Дніпрянини вибивають до першої ліги
<b>1980</b>	"Дніпро" знову здобув право грati у вищій лізі
<b>1983</b>	"Дніпро" вперше став чемпіоном СРСР
<b>1984</b>	Команда виграла бронзові нагороди чемпіонату, а Геннадія Литовченка визнано кращим футболістом СРСР. Восени відбувся дебют у єврокубках – в першому ж евросезоні "Дніпро" дійшов до чвертьфіналу Кубка чемпіонів
<b>1985</b>	"Дніпро" вдруге поспіль став бронзовим призером. Олег Протасов встановив рекорд чемпіонатів СРСР, забивши 35 голів – він став володарем "Срібної бутси"
<b>1986</b>	"Дніпро" виграв Кубок Федерації футболу СРСР. Олег Протасов, Геннадій Литовченко та Сергій Krakovskiy взяли участь у чемпіонаті світу в Мексиці

<b>1987</b>	Команда здобула срібні медалі. Олег Протасов знову став кращим бомбардиром чемпіонату СРСР та був визнаний кращим футболістом країни
<b>1988</b>	Вдруге в історії "Дніпро" завоював чемпіонське звання. Євген Шахов виборов звання кращого бомбардира чемпіонату. Іван Вишневський у складі збірної СРСР став віце-чемпіоном Європи
<b>1989</b>	"Дніпро" став володарем Кубка СРСР, Кубка сезону, Кубка Федерації футболу СРСР, а також здобув срібні нагороди чемпіонату
<b>1990</b>	Вдруге у своїй історії команда зіграла у чвертьфіналі Кубка чемпіонів
<b>1992</b>	У першому чемпіонаті України "Дніпро" завоював бронзові нагороди
<b>1993</b>	Дніпропетровці стали срібними призерами, лише за різницю голів поступившись київському "Динамо"
<b>1995</b>	"Дніпро" вдруге виборює бронзові медалі. У фіналі Кубка України у серії післяматчевих пенальті поступились "Шахтарю"
<b>1996</b>	Команда знову стала третім призером чемпіонату
<b>1997</b>	Другий вихід до фіналу Кубка України завершився поразкою від "Шахтаря"
<b>2001</b>	"Дніпро" повертається на п'єдестал пошани, взявшись "бронзу"
<b>2004</b>	Дніпропетровці виграють третє місце, виходять до фіналу Кубка країни, де програють "Шахтарю", та першим з українських клубів грають у весняній частині Кубка УЄФА
<b>2008</b>	Реконструйовано стадіон "Металург". Під назвою "Дніпро-Арена" він знову приймає домашні матчі "Дніпра".



<b>1918</b>	At the plant by Petrovskiy's name the team BRIT (The Bryansk working industrial technical school) appeared
<b>1926</b>	Team was renamed on Petrovets
<b>1936</b>	Stal made debut in USSR Cup, raiding Baranovskiy porcelain plant team with 10:0. The stadium Stal where the team began to host matches was opened. Later the arena was renamed on Metalurg
<b>1937</b>	Stal at the first time participated in USSR championship
<b>1949</b>	Team got the name Metalurg
<b>1961</b>	Team is renamed on Dnipro and passed on balance of the Southern machine-building plant
<b>1966</b>	Stadium Meteor is opened. Dnipro began to play there since August
<b>1972</b>	Dnipro made debut in USSR high league
<b>1978</b>	Team relegated to the first league
<b>1980</b>	Dnipro promoted to high-league back
<b>1983</b>	At first time Dnipro became the USSR champion
<b>1984</b>	Team won the bronze. Gennadiy Litovchenko was named the USSR Best Player. In autumn it was eurocup debut – Dnipro reached the Champions' Cup quarterfinal
<b>1985</b>	Dnipro took the bronze the second straight time. Oleg Protasov made a USSR league record, having scored 35 goals - he was awarded by Silver Boot.
<b>1986</b>	Dnipro won Cup of USSR Football Federation. Oleg Protasov, Gennadiy Litovchenko and Sergiy Krakovskiy took part in World Cup in Mexico
<b>1987</b>	Team got silver medals. Oleg Protasov became the top-scorer of championship, and was chosen the Best Player of country
<b>1988</b>	Dnipro came to champion title the second time. Yevgen Shakov - top-scorer of high-league. Ivan Vishnevskiy became the runner-up of EURO-1988 with USSR national team
<b>1989</b>	Dnipro won USSR Cup, Season Cup, USSR Football Federation Cup, and also got the silver medals
<b>1990</b>	Team played in the Champions' Cup quarterfinal the second time
<b>1992</b>	Dnipro won the bronze in the first Ukrainian championship
<b>1993</b>	Dnipro became runner-up, losing to Dynamo Kyiv only by goals difference
<b>1995</b>	Dnipro managed bronze medals. In the Ukraine Cup final team lost to Shakhtar by aftermatch penalties
<b>1996</b>	The third Ukrainian bronze
<b>1997</b>	The second promotion to Ukrainian Cup final and another defeat from Shakhtar
<b>2001</b>	Dnipro took bronze
<b>2004</b>	Another third place was won. Dnipro played in Ukrainian Cup final again and became the first Ukrainian club which promoted in spring part of the UEFA Cup
<b>2008</b>	Stadium Metalurg was reconstructed. It accepts the Dnipro home matches again

## КЕРІВНИЦТВО ТА ТРЕНЕРИ/ MANAGEMENT AND COACHES

**Андрій Стеценко**  
генеральний директор

08.04.1966



**Andriy Stetsenko**  
general director

08.04.1966



**Хуанде Рамос**  
головний тренер

25.09.1954

Як гравець головний тренер "Дніпра" Хуанде Рамос не знайшов слави. Він виступав на позиції півзахисника у низці іспанських клубів та був змушений завершити кар'єру у 28-річному віці через важку травму коліна. Зате у ролі тренера Рамос здобув світове визнання!

Успіх прийшов до нього не одразу. У 2006 році він буквально вистрілив разом із "Севільєю", завоювавши Кубок та Суперкубок УЄФА. За рік був виграний ще один Кубок УЄФА, а також Кубок Іспанії.

Після "Севільї" Хуанде Рамос тренував "Тоттенхем Хотспур", з яким виграв Кубок Англійської Ліги, мадридський "Реал" та московський ЦСКА. З 1 жовтня 2010 року іспанський фахівець очолює дніпропетровський "Дніпро".

**Juande RAMOS**  
head coach

25.09.1954

FC Dnipro head coach Juande Ramos played for Elche, Alcoyano, Linares, Eldense, Alicante and Denia as a midfielder, until he retired due to a knee injury at the age of 28.

He worked as coach with several Spanish clubs until found the success with Sevilla. In the 2005-06 season he won the UEFA Cup in the final against Middlesbrough, where his side won 4:0, and also winning the UEFA Super Cup, beating FC Barcelona 3:0. In the next season Ramos won the UEFA Cup for the second consecutive time, led Sevilla to a 3rd place finish in La Liga and won the Copa del Rey.

After Sevilla Juande Ramos worked as head coach in Tottenham Hotspur (winning the League Cup), Real Madrid and CSKA Moscow. Since 1 October 2010 Spanish coach worked at FC Dnipro Dnipropetrovsk.

## КЕРІВНИЦТВО ТА ТРЕНЕРИ/ MANAGEMENT AND COACHES



**Хуан Лопес Муніс/Juan Lopez Muniz**

тренер/assistant coach 02.11.1968



**Педро Харо/Pedro Jaro**

тренер воротарів/goalkeepers coach

22.02.1963



**Маркос Альварес/Marcos Alvarez**

тренер з фізпідготовки/fitness coach 24.04.1971

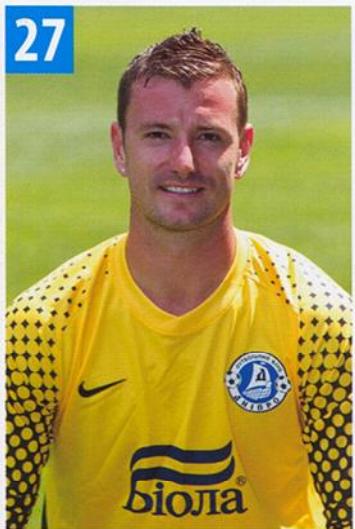


**Альваро Рейна/Alvaro Reina**

тренер/coach

30.04.1980

КОМАНДА/TEAM



Ян Лаштвка/Jan Lastuvka  
воротар/goalkeeper



Антон Каніболоцький/Anton Kanibolotskij  
воротар/goalkeeper



Денис Шеліхов/Denys Shelikov  
воротар/goalkeeper



Самуель Інкум/Samuel Inkoom  
захисник/defender

КОМАНДА/TEAM



Джуліано/Giuliano  
півзахисник/midfielder



Євген Коноплянка/Evgenii Konoplyanka  
півзахисник/midfielder



Денис Олійник/Denys Oliynyk  
півзахисник/midfielder



Дерек Боатенг/Derek Boateng  
півзахисник/midfielder



Віталій Мандзюк/Vitalii Mandziuk  
захисник/defender



Євген Чеберячко/Evgenii Cheberiachko  
захисник/defender



Андрій Русол/Andrii Rusol  
захисник/defender



Іван Стрініч/Ivan Strinic  
захисник/defender



Руслан Ротань/Ruslan Rotan'  
півзахисник/midfielder



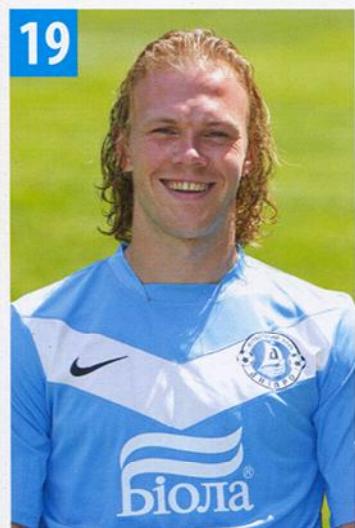
Євген Шахов/Evgenii Shakov  
півзахисник/midfielder



Руслан Бабенко/Ruslan Babenko  
півзахисник/midfielder



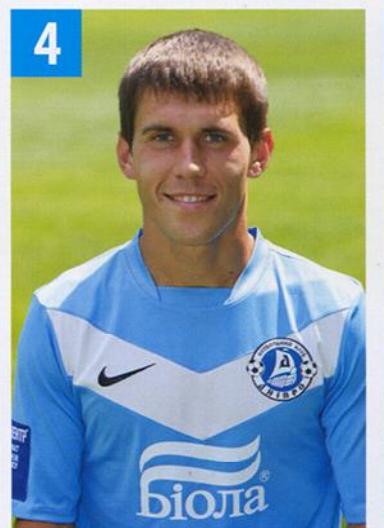
Дмитро Л'опа/Dmytro L'opa  
півзахисник/midfielder



Віталій Денисов/Vitaliy Denisov  
захисник/defender



Павло Пашиєв/Pavlo Pashayev  
захисник/defender



Сергій Кравченко/Sergiy Kravchenko  
півзахисник/midfielder



Денис Кулаков/Denys Kulakov  
півзахисник/midfielder



Роман Зозуля/Roman Zozulya  
нападаючий/forward



Олександр Гладкий/Oleksandr Gladkyj  
нападаючий/forward



Олексій Антонов/Oleksiy Antonov  
нападаючий/forward



Матеус/Matheus  
нападаючий/forward



FC Dnipro  
Dnipropetrovsk



Верхній ряд: Антон Канібoloцький, Євген Шахов, Денис Кулаков, Андрій Русол, Дерек Боатенг, Ян Лаштуква, Олександр Гладкий, Іван Стрініч, Олексій Антонов, Євген Чеберячко, Денис Шеліхов.

Середній ряд: масажист Василь Фільварковий, тренер Альваро Рейна, масажист Ілля Савін, фізіотерапевт Хав'єр Бецерра, фізіотерапевт Володимир Коваленко, тренер Хуан Муніс, головний тренер Хуанде Рамос, тренер Маркос Альварес, тренер Педро Харо, перекладач Максим Афанас'єв, адміністратор Роман Канафоцький, масажист Геннадій Безродних, лікар Валентин Мовчан.

Нижній ряд: Матеус, Віталій Денисов, Павло Пащаєв, Євген Коноплянка, Дмитро Льопа, Роман Зозуля, Віталій Мандзюк, Денис Олійник, Руслан Ротань, Сергій Кравченко, Джуліано, Руслан Бабенко, Самуель Інкум.

Top row: Anton Kanibolotskiy, Yevgen Shakhov, Denys Kulakov, Andriy Rusol, Derek Boateng, Jan Lastuvka, Oleksander Gladkyy, Ivan Strinic, Oleksiy Antonov, Yevgen Cheberyachko, Denys Shelikhov.

Middle row: masseur Vasyl Filvarkovyy, coach Alvaro Reina, masseur Illya Savin, physiotherapist Javier Becerra, physiotherapist Volodymyr Kovalenko, coach Juan Muniz, head coach Juande Ramos, coach Marcos Alvarez, coach Pedro Jaro, translator Maksym Afanas'ev, administrator Roman Kanafotskiy, masseur Gennadiy Bezrodnykh, doctor Valentyn Movchan.

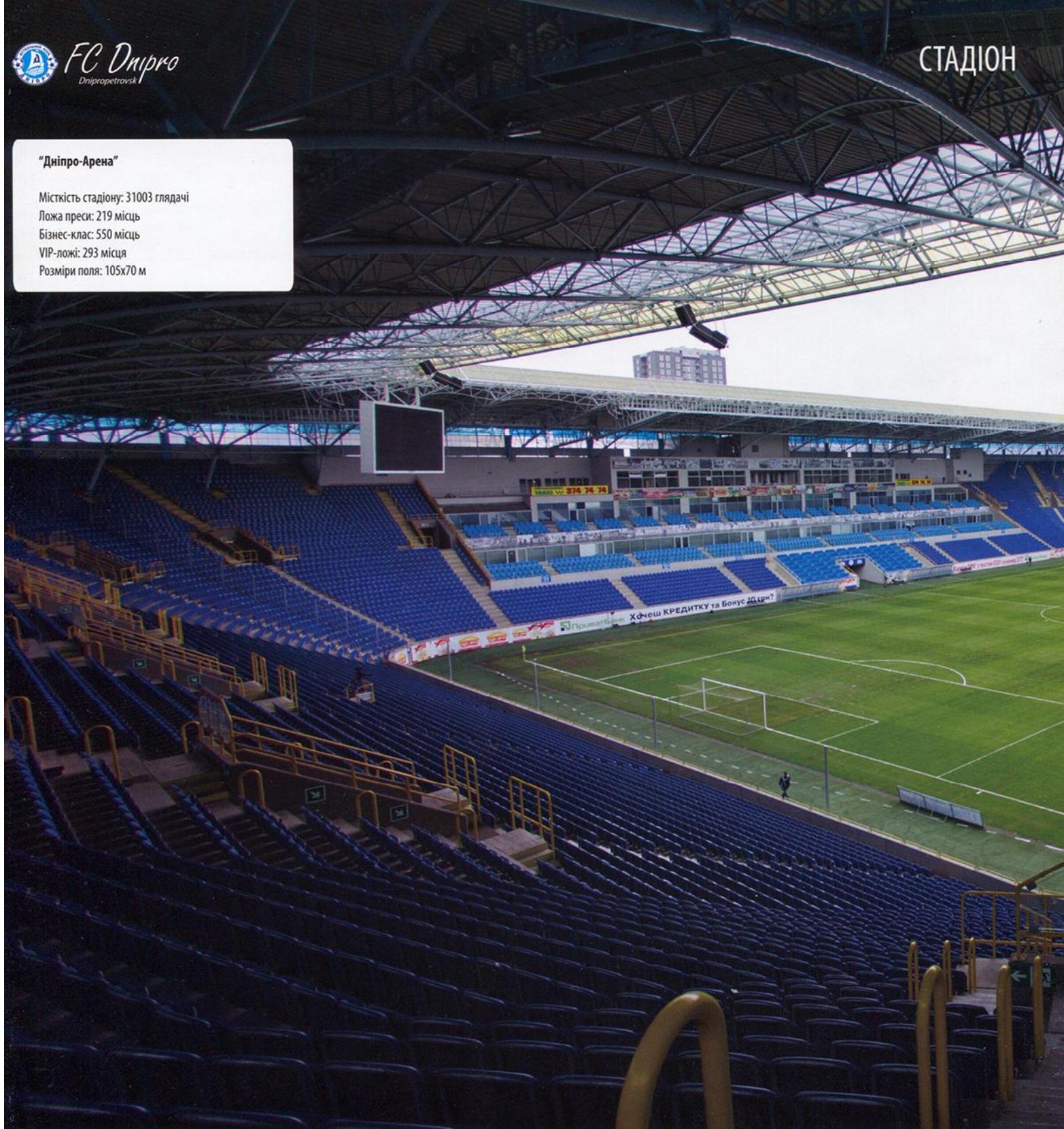
Bottom row: Matheus, Vitaliy Denisov, Pavlo Pashaev, Yevgen Konoplyanka, Dmytro Lopa, Roman Zozulya, Vitaliy Mandziuk, Denys Oliynik, Ruslan Rotan, Sergiy Kravchenko, Giuliano, Ruslan Babenko, Samuel Inkoom.



**FC Dnipro**  
Dnipropetrovsk

**"Дніпро-Арена"**

Місткість стадіону: 31003 глядачі  
Ложа преси: 219 місць  
Бізнес-клас: 550 місць  
VIP-ложі: 293 місця  
Розміри поля: 105x70 м



СТАДІОН



STADIUM

**FC Dnipro**  
Dnipropetrovsk

**Dnipro Arena**

Capacity: 31003 spectators  
Press-box: 219 places  
Business-class: 550 places  
VIP-tribune: 293 places  
Field: 105x70 m

У липні 1936 року в Дніпропетровську було відкрито стадіон "Сталь", що пізніше був перейменований на "Металург". У день відкриття відбувся матч між "Сталлю" та першим чемпіоном СРСР московським "Динамо".

"Металург" приймав матчі головної дніпропетровської команди до 1966 року, коли "Дніпро" переїхав на "Метеор". Повернення відбулося у вересні 2008-го, коли "Металург" було реконструйовано та перейменовано на "Дніпро-Арену".

Надсучасна споруда побудована з урахуванням вимог ФІФА та УЄФА. Усі глядацькі місця перебувають під навісом. є 4-поверховий корпус з адміністративними приміщеннями, VIP-ложами та місцями для ЗМІ.

Всяча стадіону оснащена за останнім словом техніки. Футбольне поле обладнане системами підігріву й автоматичного

поливу. Над трибунами розташовані два відеотабло площею 60 кв. метрів. Є потужна акустика та система штучного освітлення, у якій кожен прожектор спрямований на свій конкретний сектор поля. Стадіон нашого клубу став першим у країні, де був покладений рулонний газон.

Велику увагу приділено комфорту вболівальників. Спостерігати за матчами їм запропоновано на відкідних сидіннях класу люкс. По периметру арени розташовані торговельні точки з продуктами харчування й сувенірами, туалети. Обладнаний спеціальний майданчик зі зручним в'їздом для людей з обмеженими можливостями.

Глядачам залишається лише насолоджуватися часом на стадіоні й одержувати задоволення від гри улюбленої команди.

Ласкателі просимо на "Дніпро-Арену"!

The level of club's infrastructure development, including stadium, always was considered as visiting-card of the successful club. The modern stadium in Dnipropetrovsk was opened in September, 2008.

The new stadium meets the FIFA and UEFA requirements. Two screens there are in the stadium. Special lamps on the roof lit tribunes. This light works in 3 regimes: TV-translation, match without TV-translation, training.

The stadium consists of two zones: cold and warm. The cold zone is tribune with individual chairs for spectators. All these places are under the transparent roof. The warm zone includes VIP-tribune, commentators positions, dressing-rooms for teams and referees, doping-test, medicals, restaurant and so on.

The field has heat and pour systems. Trade points and toilets are around tribunes. The field isn't under the roof. Only tribunes will be protect against the sun and rains. This roof particularly made from transparent material makrolon.

The field lawn consists of several layers. Defected pieces of this lawn are changed immediately after match.

The project of new stadium was worked out according to Ukrainian laws. It has enough number of emergency exits, two stages of safety control. There are places for invalids near the field.

Welcome to Dnipro Arena!



## БАЗА/TRAINING CAMP

Навчально-тренувальна база футбольного клубу "Дніпро" має усі умови для мешкання, тренування та відновлення гравців. Вона розташована в житловому масиві Придніпровськ, який знаходитьться в південно-східній частині Дніпропетровська і має добре транспортне сполучення з центром міста. База була побудована у мальовничому бору на березі озера в 1971 році за ініціативи тодішнього головного тренера "Дніпра" Валерія Лобановського.

У 2005 році на базі було додатково побудовано два корпуси та 17 котеджів для мешкання футболістів. У корпусі

"А" розташовані клубний офіс, житлові номери для тренерського складу і обслуговуючого персоналу, медико-відновлювальний центр, конференц-зал, кімнати для наради тренерського складу та для теоретичних занять, ресторан. У корпусі "Б" – басейн, тренажерний зал, сауна, душові. Старий корпус того ж року був реконструйований, і там тепер мешкають гравці молодіжного складу "Дніпра".

У розпорядженні основного та молодіжного складів клубу – чотири якісні трав'яні поля та синтетичне у критому манежі.



FC Dnipro training camp has all conditions for players living, training and rehabilitation. It is located in the living array Pridneprovsk, which is located in the south-eastern part of Dnipropetrovsk and has good transport connections with the city centre. The camp was built in a picturesque forest near the lake in 1971 at the initiative of Dnipro head coach Valery Lobanovsky.

In 2005 two additional buildings and 17 cottages for players were

built. Club office, apartments for coaches and staff, medical and rehabilitation centre, conference hall, rooms for coaches' meetings and theoretical lessons, restaurant are located in A-building. In B-building - pool, gym, sauna, showers. The old building has been renovated the same year, and youth FC Dnipro players live there now.

Four quality grass and one indoor synthetic fields are at the first and youth squads' order.

В самому центрі Дніпропетровська, у 100 метрах від стадіону "Дніпро-Арена", щодня працює фірмовий магазин футбольного клубу "Дніпро". Будь-який прихильник футболу завжди може зробити хороший вибір з найширшого асортименту клубної атрибутики, ігрової форми, сувенірної та друкарської продукції.

За час свого існування магазин "12-й гравець" став не тільки торговельною точкою, а й місцем зустрічі

## МАГАЗИН/FAN-SHOP

вболівальників з футболістами "Дніпра". Тут регулярно проводяться автограф-сесії гравців та нагородження переможців конкурсів серед фанів.

**Адреса:** м. Дніпропетровськ, пр. Пушкіна, 1.

**Тел.:** +38 (056) 374-60-63

**Час роботи:** 11:00 - 18:00. Щоденно, без перерви.



FC Dnipro fan-shop 12th Player works daily in the centre of Dnipropetrovsk, 100 meters from the Dnipro-Arena. Any football fan can always make good choices with a wide range of club attributes, T-shirts, printed materials and souvenirs.

During the existence, fan-shop became not only the shop but a meeting place for fans and Dnipro players. It regularly holds players

autograph-sessions and awards winners different competitions among fans.

**The address:** Dnipropetrovsk, Pushkin av., 1.

**Ph.:** +38 (056) 374-60-63

**Operating time:** 11:00 - 18:00. Daily, without break.




**Дніпропетровськ**

Площа – 405 кв.км  
Середня висота над рівнем моря – 120 м  
Населення – 1 млн. 16 тис.  
Адміністративний розподіл – 8 районів  
День Міста – друга субота вересня

**Визначні пам'ятки**

- Монастирський острів
- Найдовша набережна у Європі
- Історичний музей
- Діорама "Битва за Дніпро"
- Монумент Вічної Слави
- Будинок органної та камерної музики
- Преображенський собор
- Палац Г. Потьомкіна
- Кольоровий фонтан біля Театру опери та балету
- Фонтан-либідь біля "Нового" моста
- Парки ім. Л. Глоби та Т. Шевченка

Дніпропетровськ – одне з наймолодших міст країни. Місто було засновано під назвою Катеринослав у 1776 році за указом російської імператриці Катерини II. У 1926 року перейменовано на Дніпропетровськ.

Місто на берегах головної водної артерії України ріки Дніпро є одним з важливих центрів держави. Дніпропетровськ – це два залізничних вокзали, річковий порт, міжнародний аеропорт та важливі транзитні шляхи. Прикраса міста – 30-кілометрова набережна, що простягається уздовж правого берега Дніпра, велично підкреслюючи обриси міста.

Особливістю Дніпропетровська є тісне поєднання багатьох галузевих напрямків. Тут виплавляють чавун і розробляють мирні ракетоносці, виготовляють труби та устаткування для метро і шахт, створюють електровози, тролейбуси та акумулятори, виробляють

продукти харчування, мінеральні добрива, фарбу, шини для легкового і вантажного транспорту і багато іншого.

З метою розвитку зовнішньоекономічної співпраці проводиться активна робота щодо позиціонування на міжнародній арені Дніпропетровська та його інвестиційного потенціалу, розвиваються відносини з країнами різних континентів. На сьогодні у Дніпропетровська 11 міст-побратимів. Міська влада часто приймає офіційні іноземні делегації міжнародних організацій, дипломатичного корпусу та ділових кіл багатьох країн.

Третє за чисельністю місто України широко знане своїми вищими навчальними закладами, музеями, театрами, а також конструкторським бюро „Південне“ та Південним машинобудівним заводом, які здобули Дніпропетровську славу космічної столиці країни.


**Dnipropetrovsk**

Area - 405 sq. km  
Average height above sea level – 120 m  
Population - 1 million 16 thousands  
Administrative distribution - 8 districts  
City Day - the second Saturday of September

**Sights**

- Monastic island
- The longest embankment in Europe
- Fountain-swan near the New bridge
- Parks by L.Globa and T.Shevchenko names
- Diorama Battle for Dnipro
- Monument of Eternal Glory
- Preobrazhenskiy cathedral
- G.Potyomkin's palace

fertilizers, paint, tires for an automobile and freight transport and many other.

With the aim to develop external economic collaboration, active work is conducted in relation to positioning Dnipropetrovsk and his investment potential in the international arena, relationships with the countries of different continents are developing. For today Dnipropetrovsk has the 11 twin-cities. City authority often accepts official foreign delegations of international organizations, diplomatic body and business communities of many countries.

The third city of Ukraine on population is well-known by its high schools, museums, theatres and also design bureau Yuzhnoe and by the Southern machine-building plant, which got Dnepropetrovsk glory of the space capital of country.

## „ДНІПРО” У ЄВРОКУБАХ/DNIPRO IN EUROCUPS

### 1984/1985 Кубок Чемпіонів

1/16 фіналу	“Трабзонспорс (Туреччина) – “Дніпро” 1:0, 0:3
1/8 фіналу	“Левськи” (Болгарія) – “Дніпро” 3:1, 0:2
1/4 фіналу	“Бордо” (Франція) – “Дніпро” 1:1, 1:1 (5:3 по пен.)

### 1985/1986 Кубок УЄФА

1/32 фіналу	“Вісмут” (НДР) – “Дніпро” 1:3, 1:2
1/16 фіналу	PSV "Ейндховен" (Голландія) – “Дніпро” 2:2, 0:1
1/8 фіналу	“Дніпро” – “Хайдук” Спліт (Югославія) 0:1, 0:2

### 1986/1987 Кубок УЄФА

1/32 фіналу	“Легія” (Польща) – “Дніпро” 0:0, 1:0
-------------	--------------------------------------

### 1988/1989 Кубок УЄФА

1/32 фіналу	“Дніпро” – “Бордо” (Франція) 1:1, 1:2
-------------	---------------------------------------

### 1989/1990 Кубок Чемпіонів

1/16 фіналу	“Лінфілд” (Півн. Ірландія) – “Дніпро” 1:2, 0:1
1/8 фіналу	“Дніпро” – “Тіроль” (Австрія) 2:0, 2:2
1/4 фіналу	“Бенфіка” (Португалія) – “Дніпро” 1:0, 3:0

### 1990/1991 Кубок УЄФА

1/32 фіналу	“Дніпро” – “Хартс” (Шотландія) 1:1, 1:3
-------------	---

### 1993/1994 Кубок УЄФА

1/32 фіналу	“Дніпро” – “Адміра-Ваккер” (Австрія) 1:0, 3:2
1/16 фіналу	“Айнтрахт” (Німеччина) – “Дніпро” 2:0, 0:1

### 1997/1998 Кубок УЄФА

Попередній раунд	“Дніпро” – ФК “Ереван” (Вірменія) 6:1, 2:0
1/32 фіналу	“Аланія” (Росія) – “Дніпро” 2:1, 4:1

### 2001/2002 Кубок УЄФА

Перший раунд	“Дніпро” – “Фіорентіна” (Італія) 0:0, 1:2
--------------	---

### 2003/2004 Кубок УЄФА

Кваліфікація	“Вадуц” (Ліхтенштейн) – “Дніпро” 0:1, 0:1
Перший раунд	“Тамбург” (Німеччина) – “Дніпро” 2:1, 0:3
Другий раунд	“Динамо” Загреб (Хорватія) – “Дніпро” 0:2, 1:1
1/16 фіналу	“Олімпік Марсель” (Франція) – “Дніпро” 1:0, 0:0

### 2004/2005 Кубок УЄФА

Кваліфікація	“Артмедіа” (Словаччина) – “Дніпро” 0:3, 1:1
Перший раунд	“Маккабі” Хайфа (Ізраїль) – “Дніпро” 1:0, 0:2
Груповий раунд	“Дніпро” – “Брюгге” (Бельгія) 3:2
Груповий раунд	“Утрехт” (Голландія) – “Дніпро” 1:2
Груповий раунд	“Дніпро” – “Аустрія” (Австрія) 1:0
Груповий раунд	“Сарагоса” (Іспанія) – “Дніпро” 2:1
1/16 фіналу	“Партизан” (Сербія та Чорногорія) – “Дніпро” 2:2, 1:0

### 2005/2006 Кубок УЄФА

Кваліфікація	“Банані” (Вірменія) – “Дніпро” 2:4, 0:4
Перший раунд	“Хайберніан” (Шотландія) – “Дніпро” 0:0, 1:5
Груповий раунд	“Дніпро” – AZ (Голландія) 1:2
Груповий раунд	“Міддлсбро” (Англія) – “Дніпро” 3:0
Груповий раунд	“Дніпро” – “Літекс” (Болгарія) 0:2
Груповий раунд	“Грассхоппер” (Швейцарія) – “Дніпро” 2:3

### 2006/2007 Кубок Інтертото

Другий раунд	“Нітра” (Словаччина) – “Дніпро” 2:1, 0:2
Третій раунд	“Олімпік Марсель” (Франція) – “Дніпро” 0:0, 2:2

### 2007/2008 Кубок УЄФА

Кваліфікація	“Дніпро” – ГКС Белхатов (Польща) 1:1, 4:2
Перший раунд	“Абердин” (Шотландія) – “Дніпро” 0:0, 1:1

### 2008/2009 Кубок УЄФА

Кваліфікація	“Дніпро” – “Беллінцона” (Швейцарія) 3:2, 1:2
--------------	--

### 2010/2011 Ліга Європи

Кваліфікація	“Спартак Златібор Вода” (Сербія) – “Дніпро” 2:1, 0:2
Перший раунд	“Дніпро” – “Лех” (Польща) 0:1, 0:0

